

התחדש/י! את/ה וה-Mac mini שלך הולכים להיות "צוות לעניין".

ה-Mac mini - נעים להכיר.

www.apple.com/macmini



iCal

שמור/י על לוח זמנים מסונכרן.

עזרה בנושא Mac

לוח שנה 🔍



Mail

נהל/י את כל חשבונות הדוא"ל שלך
במקום אחד.

עזרה בנושא Mac

דוא"ל 🔍



Finder

עיון/י בקבצים כמו

שמעיינים במוסיקה ב-Cover

.Flow

עזרה בנושא Mac

finder 🔍



Mac OS X Snow Leopard

www.apple.com/macosx



Safari

גלוש/י באמצעות הדפדפן המהיר בעולם.

עזרה בנושא Mac

safari



Spotlight

מצא/י כל דבר ב-Mac.

עזרה בנושא Mac

spotlight



הצצה מהירה

צפה/י בקבצים באופן מיידי, בכל רגע נתון.

עזרה בנושא Mac

הצצה מהירה



Time Machine

גבה/י ושחזר/י קבצים באופן אוטומטי.

עזרה בנושא Mac

time machine



iWeb

צור/י אתרי אינטרנט משלך, ופרסם/י אותם בכל מקום באינטרנט בלחיצה אחת.

עזרה בנושא iWeb

אתר



GarageBand

למד/י לנגן, הרבץ/י כמה אקורדים, הקלט/י והפק/י שיר משלך.

עזרה בנושא GarageBand

הקלט/י



iMovie

הכי/י סרט מדהים תוך דקות, או הפוך/י סרט קיים ליצירת מופת של ממש.

עזרה בנושא iMovie

סרט



iPhoto

ארגן/י וחפשי/י בתמונות לפי פרצוף, מקום או אירוע.

עזרה בנושא iPhoto

תמונות

iLife
www.apple.com/ilife

תוכן העניינים

פרק 1: מוכנים? קדימה

- 10 תכולת הקופסה
- 11 הכנת ה-Mac mini לשימוש
- 18 העברת ה-Mac mini למצב שינה או כיבוי

פרק 2: החיים עם ה-Mac mini

- 22 ה-Mac mini - מקדימה
- 24 ה-Mac mini - מאחורה
- 26 השימוש ב-Apple Remote
- 28 שימוש בכרטיסי SD
- 28 היכן למצוא מידע

פרק 3: שדרוג הזיכרון

- 34 התקנת זיכרון

פרק 4: בעיות - ופתרונות

- 44 בעיות המונעות את השימוש ב-Mac mini
- 45 התקנה מחדש של התוכנות שהגיעו עם ה-Mac mini
- 47 איפוס הסיסמה
- 48 שימוש ב"כלי העזר לכוננים"

בעיות אחרות	48
שימוש בבדיקת החומרה של Apple	50
בעיות בחיבור האינטרנט	50
בעיות בתקשורת אלחוטית באמצעות Airport Extreme	52
שמירה על תוכנות עדכניות	53
מידע נוסף, שירות ותמיכה	53
איתור המספר הסידורי של המוצר שלך	56

פרק 5: לסיום

מידע חשוב בנושא בטיחות	59
מידע חשוב בנושא השימוש במחשב	61
מהי ארגונומיה?	63
Apple והסביבה	65
Regulatory Compliance Information	67

1

מוכנים? קדימה

www.apple.com/macmini

עזרה בנושא Mac  מדריך העברת הנתונים

ה-Mac mini שלך תוכנן כך שתוכל/י להכין אותו לשימוש במהירות ולהתחיל להשתמש בו מיד. אם מעולם לא השתמשת ב-Mac mini או שהינך חדש/ה בתחום מחשבי ה-Mac, פרק זה יסייע לך בשלבים הראשונים.

לתשומת לבך: לפני שתחבר/י את ה-Mac mini לחשמל, עיין/י בכל הוראות ההתקנה ובפרטים בנושא בטיחות, החל מעמוד 59.

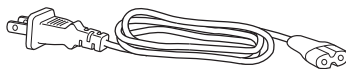
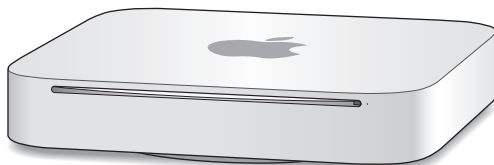
אם הינך כבר משתמש/ת מנוסה, יתכן שיש לך מספיק ידע בשביל להתחיל. יש לעיין במידע בפרק 2, "החיים עם

ה-Mac mini", לפרטים בנושא המאפיינים של ה-Mac mini.

ניתן למצוא תשובות לשאלות רבות ב-Mac mini ב"עזרה בנושא Mac". למידע בנושא "עזרה בנושא Mac", ראה/י "היכן למצוא מידע" בעמוד 28.

תכולת הקופסה

ה-Mac mini מגיע עם הרכיבים הבאים:



כבל החשמל



מתאם HDMI-DVI

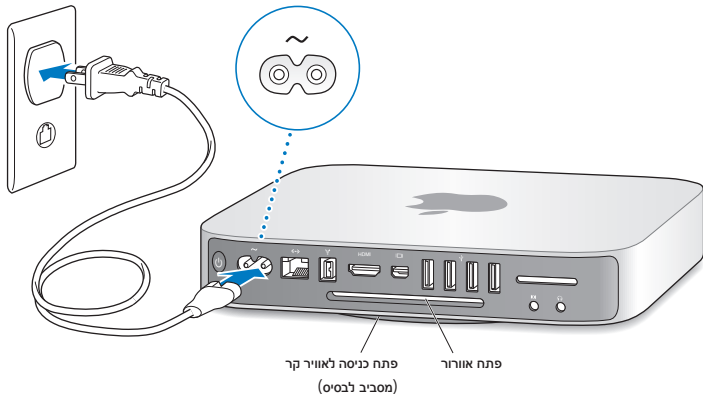
פעיל/י בהתאם להנחיות המופיעות בעמודים הבאים על-מנת להכין את ה-Mac mini לשימוש.

הכנת ה-Mac mini לשימוש

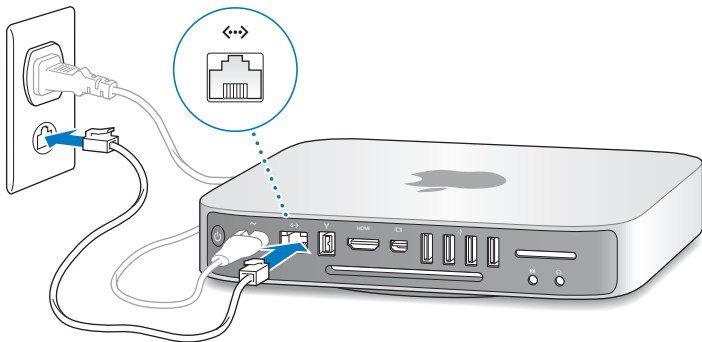
הנח/י את ה-Mac mini על משטח יציב. השתמש/י רק בכבל החשמל שהגיע עם ה-Mac mini; כבלים אחרים עלולים שלא לפעול כשורה.

לתשומת לבך: אוויר קר נכנס ל-Mac mini דרך הרווח שמסביב למארז התחתון ויוצא דרך פתח מאחורי המחשב. אל תניח/י את ה-Mac mini על משטח רך, כגון שמיכה או שטיח, העלול להפריע לזרימת האוויר מסביב למארז התחתון. כמו-כן, אין לחסום את פתח האוורור מאחורי המחשב.

שלב 1: חבר/י את כבל החשמל לשקע שמאחורי ה-Mac mini. כעת, חבר/י את הקצה השני של הכבל לשקע חשמלי.



שלב 2: על-מנת להשתמש בחיבור רגיל (לא אלחוטי), חבר/י קצה אחד של כבל Ethernet ל-Mac mini ואת הקצה השני - למודם כבלים, למודם DSL או לרשת.



ה-Mac mini מגיע עם טכנולוגיית AirPort Extreme לתקשורת אלחוטית. למידע בנושא הגדרת חיבור אלחוטי, בחר/י "עזרה" < "עזרה בנושא Mac" וחפשי/י את המילה "AirPort".

ניתן להשתמש בהעדפות של המקלדת על-מנת להגדיר את אופן הפעולה של המקשים Option, Control, Caps Lock ו-Command (⌘). על-מנת לפתוח את העדפות "מקלדות", בחרו/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת", לחצו/י "מקלדות", לחצו/י "מקשי פונקציה" ופעלו/י בהתאם להוראות המופיעות על-גבי המסך.

אם הינך משתמש/ת במקלדת USB שלא נועדה ספציפית לשימוש עם Mac OS, יתכן שאין בה מקשי Command (⌘) או Option, המופיעים בכל מקלדת Apple. אם ברשותך מקלדת מיצרן אחר:

- מקש ה-Windows (עליו יש צלמית של Windows) מקביל למקש ה-Command (⌘) במקלדות של Apple.
- מקש ה-Alt מקביל למקש ה-Option במקלדות של Apple.

יתכן שיהיה עליך להתקין מתאמים על-מנת להשתמש בעכבר או מקלדת USB של יצרן אחר. בדוק/י את אתר האינטרנט של היצרן לקבלת המתאמים החדשים ביותר.

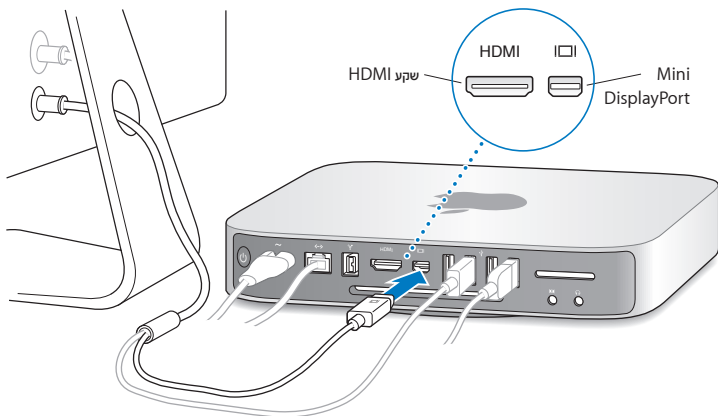
[שימוש במקלדת או בעכבר אלחוטיים](#)

אם רכשת מקלדת אלחוטית עכבר Mighty Mouse של Apple, פעלו/י בהתאם להוראות שהגיעו עם המקלדת והעכבר על-מנת לחבר אותם ל-Mac mini.

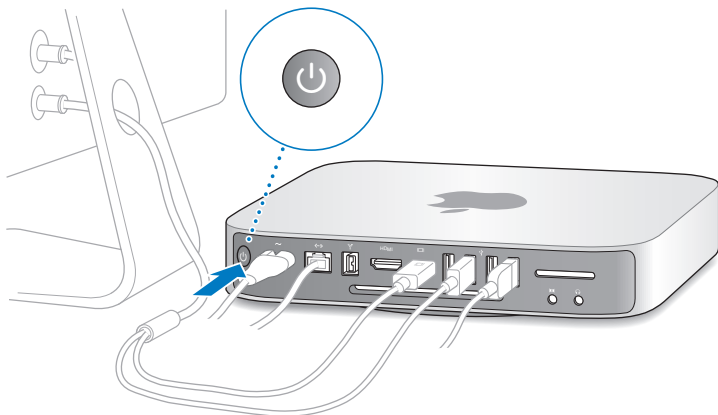
שלב 4: חבר/י כבל של מסך לשקע ה-HDMI או ל-Mini DisplayPort.

ה-Mac mini אינו מגיע עם מסך, אך ניתן לחבר מסך שיש לו:

- מחבר Mini DisplayPort. חבר/י את המסך ישירות ל-Mini DisplayPort.
- מחבר HDMI. חבר/י את המסך ישירות לשקע ה-HDMI.
- מחבר DVI. השתמש/י בכבל המתאם HDMI-DVI שהגיע עם ה-Mac mini כדי לחבר את המסך לשקע ה-HDMI.
- מחבר VGA. השתמש/י במתאם Mini DisplayPort-VGA כדי לחבר את המסך ל-Mini DisplayPort. ניתן לרכוש מתאמים בכתובת www.apple.com/store או בחנות של Apple הקרובה למקום מגוריך.



שלב 5: לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) שמאחורי ה-Mac mini על-מנת להפעילו.



שלב 6: הגדר את ה-Mac mini באמצעות "מדריך ההגדרות".

בהפעלה הראשונה של ה-Mac mini יופעל "מדריך ההגדרות". "מדריך ההגדרות" יסייע לך להקיש את פרטי האינטרנט והדואר האלקטרוני שלך ולהגדיר חשבון משתמש/ת ב-Mac mini. אם כבר יש לך Mac, "מדריך ההגדרות" יוכל לסייע לך להעביר חשבונות, קבצים, יישומים ונתונים נוספים מה-Mac השני באופן אוטומטי באמצעות חיבור Ethernet, FireWire או אינטרנט אלחוטי.

אם אין בכוונתך לשמור או להשתמש ב-Mac השני, כדאי לבטל את הרשאתו להשמיע מוסיקה, להקריט סרטים או להשמיע ספרי שמע שרכשת מה-iTunes Store. ביטול הרשאה של מחשב מונע שימוש בשירים, בסרטים או בספרי שמע שרכשת בידי אחרים, ומשחרר הרשאה נוספת לשימוש. למידע לגבי ביטול הרשאה, בחר/י "עזרה בנושא iTunes" מתפריט העזרה ב-iTunes.

אם לא תשתמש/י ב"מדריך ההגדרות" לשם העברת נתונים בעת ההפעלה הראשונה, תוכל/י לעשות זאת מאוחר יותר באמצעות "מדריך העברת הנתונים". עבור/י אל תיקיית היישומים, פתח את "כלי עזר" ולחץ/י פעמיים על "מדריך העברת הנתונים".

שלב 7: התאם/י את המכתבה לטעמך האישי והגדר/י את המחשב לפי העדפותיך.

ניתן להתאים את המכתבה לטעמך האישי בקלות באמצעות "העדפות המערכת", מרכז הבקרה שלך לרוב ההגדרות ב-Mac mini. בחר/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת" משורת התפריטים או לחץ/י על הצלמית של "העדפות המערכת" ב-Dock. למידע נוסף, פתח/י את "עזרה בנושא Mac" וחפש/י את המילים "העדפות המערכת" או את ההעדפה הספציפית אותה ברצונך לשנות.

העברת ה-Mac mini למצב שינה או כיבוי

בתום השימוש ב-Mac mini, ניתן להעבירו למצב שינה או לכבותו.

העברת ה-Mac mini למצב שינה

אם לא תשתמש/י ב-Mac mini במשך זמן קצר בלבד, העבר/י אותו למצב שינה במקום לכבותו. כשה-Mac mini נמצא במצב שינה, המסך מוחשך והכונן מספיק לפעול. ניתן להעיר את ה-Mac mini ממצב שינה במהירות מבלי להפעיל את המחשב מחדש.

על מנת להעביר את ה-Mac mini למצב שינה, בצע/י אחת מהפעולות הבאות:

- בחר/י משרת התפריטים (Apple) < מצב שינה.
 - לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) שמאחורי ה-Mac mini.
 - בחר/י Apple (Apple) < העדפות מערכת, לחץ/י על "חיסכון באנרגיה" והגדר/י שעון ספירה לאחור למצב שינה.
 - לחץ/י לחיצה ארוכה על כפתור הניגון וההשהיה (⏻) ב-Apple Remote (ניתן לרכישה בנפרד) במשך 3 שניות.
- על-מנת להעיר את ה-Mac mini, לחץ/י על כל מקש במקלדת או על כל כפתור ב-Apple Remote (ניתן לרכישה בנפרד). כאשר ה-Mac mini מתעורר ממצב שינה, היישומים, המסמכים והגדרות המחשב שלך יהיו בדיוק במצב שבו השארת אותם.

כיבוי ה-Mac mini

אם אין כוונתך להשתמש ב-Mac mini במשך תקופה העולה על מספר ימים, כבה/י אותו. בחר/י Apple (Apple) < "כיבוי". על-מנת להפעיל את ה-Mac mini מחדש, לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻).

שימו לב: כבה/י את ה-Mac mini לפני הזתו. הזת המחשב בזמן שהכונן הקשיח פועל עלולה לגרום נזק לכונן הקשיח ולהביא לאובדן נתונים או לחוסר אפשרות להפעיל את המחשב מהכונן הקשיח.

2

החיים עם ה-Mac mini

www.apple.com/macosx

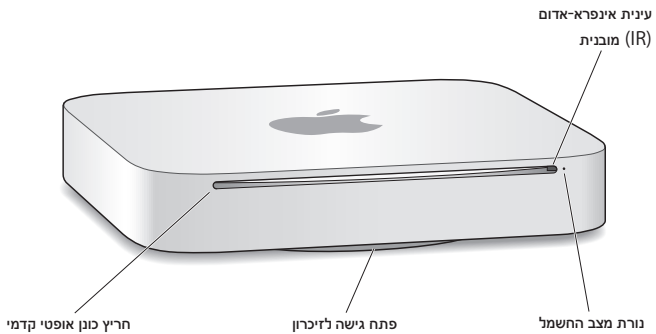
עזרה בנושא Mac OS X

המשך/י לעיין בפרק זה למידע על המאפיינים והיציאות של ה-Mac mini.

באתר של Apple בכתובת www.apple.com יש קישורים לחדשות בנושא Apple, הורדות ללא תשלום, ומדריכים מקוונים לתוכנות ולפריטי חומרה ל-Mac mini.

כמו-כן, ניתן למצוא מדריכים למשתמש עבור מוצרים רבים של Apple ותמיכה טכנית לכל מוצרי החברה באתר התמיכה של Apple, בכתובת www.apple.com/support.

ה-Mac mini - מקדימה



עניית אינפרא אדום (IR) מובנית
השתמש/י בשלט Apple Remote (נמכר בנפרד) בעל מקלט האינפרא-אדום לשליטה ב-Front Row להשמעת מוסיקה
המספריה של iTunes, להצגת מצגות שקפים וקדימונים, או להקרנת DVD ב-Mac mini — והכול ממרחק של עד 9.1
מטרים.

גורת חייווי
אור לבן קבוע, פירושו כי ה-Mac mini דולק; אור מהבהב פירושו שהוא במצב שינה.

SuperDrive עם חריץ קדמי (אופציונלי)
לטנן אופטי יש חריץ קדמי. הוא יכול לקרוא ולצרוב תקליטורי CD ו-DVD, ונכלל זה תקליטורי DVD±R, DVD±RW ו-DVD±R Double Layer (DL).

פתח הזיכרון (מתחת למחשב)
פתח זה, הניתן להסרה, מאפשר למשתמש/ת לגשת לחריצי הזיכרון בקלות.

טכנולוגיית AirPort Extreme אלחוטית (מובנית)
התחבר/י לרשת אלחוטית באמצעות טכנולוגיית ה-AirPort Extreme המובנית.

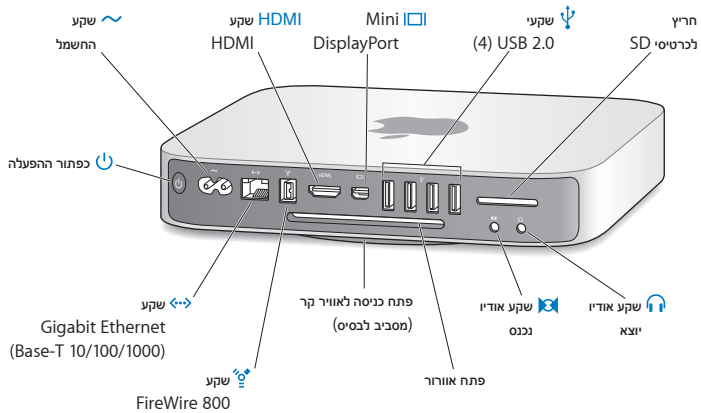









טכנולוגיית Bluetooth® אלחוטית (מובנית)
חבר/י התקנים אלחוטיים, כגון טלפונים ניידים של Bluetooth, מחשבי כף-יד, מדפסות, או מקלדת אלחוטית של Apple
ו-Magic Mouse (המקלדת האלחוטית של Apple וה-Magic Mouse ניתנים לרכישה בכתובת www.apple.com/store
או בחנות של Apple הקרובה למקום מגוריך).



שים/י לב: מתאמי מסך ואביזרים אחרים ל-Mac mini נמכרים בנפרד באתר www.apple.com/store או בחנות של
Apple הקרובה למקום מגוריך.

ה-Mac mini - מאחורה



~	שקע החשמל חבר/י את כבל החשמל שהגיע עם ה-Mac mini.
HDMI	שקע HDMI חבר/י טלוויזיה או כל התקן המשתמש במחבר HDMI.
	Mini DisplayPort חבר/י מסך המשתמש במחבר Mini DisplayPort.
	ארבע יציאות USB (Universal Serial Bus) 2.0 מהירות חבר/י iPod, iPhone, iPad, עכבר, מקלדת, מדפסת, כונן קשיח, מצלמה דיגיטלית, ג'ויסטיק, מודם USB חיצוני עוד. ניתן גם לחבר התקני USB 1.1.
	חריץ כרטיס SD הכנס/י כרטיס (SD) Secure Digital ממצלמה דיגיטלית או מכל התקן אחר. לפרטים נוספים, ראה/י "שימוש בכרטיסי SD" בעמוד 28.
	יציאת אוזניות/אודיו דיגיטלי אופטי יוצא חבר/י אוזניות, רמקולים בעלי חיבור לחשמל או התקני אודיו דיגיטלי.
	שקע אודיו נכנס/אודיו דיגיטלי אופטי נכנס חבר/י מיקרופון אנלוגי או ציוד אודיו דיגיטלי.
	יציאת FireWire 800 חבר/י התקנים חיצוניים מהירים, כגון מצלמת וידאו דיגיטלית והתקני אחסון.
	שקע Ethernet התחברי/י לרשת Ethernet מהירה (10/100/1000Base-T), למודם DSL או כבלים, או למחשב אחר. יציאת Ethernet-ה מזהה התקני Ethernet באופן אוטומטי, ואינה מצריכה שימוש בכבל Ethernet מוצלב.
	כפתור הפעלה הפעל/י או כבה/י את ה-Mac mini או העבר/י אותו למצב שינה.

השימוש ב-Apple Remote

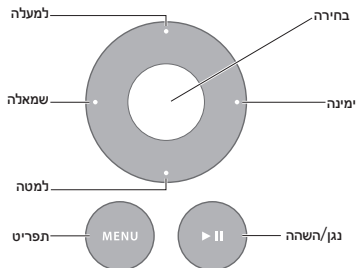
באמצעות ה-Apple Remote (ניתן לרכישה בנפרד), ניתן להשמיע מוזיקה מספריית ה-iTunes שלך, לצפות במצגות ובקדימונים, להקרין DVD, לשלוט ב-Front Row וב-Keynote ועוד—מכל מקום בחדר.

באמצעות ה-Apple Remote ניתן:

- לנווט בתוך iTunes, iPhoto ו-iPhoto "נגן ה-DVD".
- להעביר את ה-Mac mini למצב שינה או להעירו.

על-מנת להשתמש ב-Apple Remote:

- לחץ/י על כפתור ה"נגן/השהה" (⏮), על-מנת להפעיל או להשהות שיר, מצגת או סרט.
- לחץ/י ימינה או שמאלה על-מנת לדלג לשיר הבא או הקודם בספריית ה-iTunes שלך, או לפרק הבא או הקודם בסרט DVD.
- לחץ/י לחיצה ארוכה ימינה או שמאלה על-מנת להריץ קדימה או אחורה בתוך שיר או סרט.
- לחץ/י למעלה או למטה כדי לשלוט בעוצמת השמע.



קישור ה-Apple Remote למחשב

על-מנת לודא שניתן יהיה לשלוט במחשב אך ורק באמצעות ב-Apple Remote שלך, ניתן "לקשר" את השלט למחשב. פעולה זו שימושית במקרים בהם יש עוד התקנים בסביבה המשתמשים בשלט-רחוק מסוג אינפרא-אדום פרט ל-Mac mini, כגון מחשבי Mac אחרים, מקלטי טלוויזיה, ואביזרי אודיו.

על-מנת לקשר את ה-Apple Remote ל-Mac mini:

1 כוון/י את השלט אל עינית האינפרא-אדום בצד הקדמי של ה-Mac mini, מרחק של 8-10 ס"מ.

2 לחץ/י על "מינה" ו"תפריט" (Home) בזמנית במשך 5 שניות.

בתום פעולת הקישור יופיע סימן של שרשרת (⌘) על המסך.

על-מנת לבטל את הקישור בין ה-Apple Remote ל-Mac mini:

1 בחר/י משורת התפריטים (Apple) < מצב שינה.

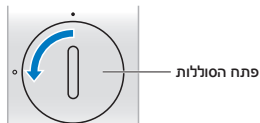
2 בחר/י "אבטחה" ולחץ/י "בטל קישור".

החלפת הסוללה

ה-Apple Remote מגיע עם סוללת CR2032, הניתנת להחלפה.

להחלפת הסוללה:

1 השתמש/י במטבע על-מנת להסיר את פתח הסוללות שמאחורי השלט.



2 הכנס/י סוללת CR2032 חדשה, כאשר הקצה החיובי (+) פונה כלפי מעלה.

3 סובב/י את המארז והשתמש/י בטבע על-מנת לנעול אותו במקום.

ביטול קליטת האינפרא-אדום

אם אין ברצונך שהיה אפשרות לשלוט ב-Mac mini באמצעות שלט-רחוק בכלל, ניתן להשתמש בהעדפות "אבטחה" על-מנת לבטל את קליטת האינפרא-אדום.

על-מנת לבטל את קליטת האינפרא-אדום:

1 בחר ב-Apple (🍏) < העדפות מערכת משורת התפריטים או לחץ על סמל \\\

2 בחר/י את תיבת הסימון "בטל קליטת אינפרא-אדום".

שימוש בכרטיסי SD

הריץ כרטיסי ה-SD שמאחורי ה-Mac mini מקבל את רוב כרטיסי ה-SD (Secure Digital), SDHC (SD High-Capacity) ו-SDXC (SD Extended Capacity) ממצלמת דיגיטליות ומהתקנים אחרים. ניתן להשתמש בכרטיסים קטנים יותר, כגון MiniSD ו-MicroSD, באמצעות מתאם פסיבי. לפרטים נוספים בנושא סוגים, מהירויות ויכולות של כרטיסים, חפש/י את המילה "SD" באתר התמיכה של Apple, בכתובת www.apple.com/support.

על-מנת להכניס כרטיס SD:

- החזק/י בכרטיסי כשמגעם, העשויים ממתכת, פונים כלפי מטה לכיוון המחשב, והחלק/י את הכרטיס לתוך החרץ.

אזהרה: אל תנסה/י להכניס כל כרטיסי העולה על המידות התקניות של כרטיסי SD, ואל תכניס/י כרטיס SD בכוח. הדבר עלול להזיק ל-Mac mini.

היכן למצוא מידע

ניתן למצוא פרטים נוספים בנושא השימוש ב-Mac mini בתוך "עזרה בנושא Mac" במחשב, וכן באינטרנט בכתובת www.apple.com/support.

לפתיחת "עזרה בנושא Mac":

1 לחץ/י על צלמית Finder ב-Dock (שורת הצלמיות לאורך קצה המסך).


2 לחץ/י על התפריט "עזרה" בשורת התפריטים ובצע/י אחת מהפעולות הבאות:

- הקש/י שאלה או מונח בשדה החיפוש ובחר/י נושא מרשימת התוצאות או בחר/י "הצג את כל התוצאות" כדי להציג את כל הנושאים.
- בחר/י "עזרה בנושא Mac" לפתיחת החלון "עזרה בנושא Mac", בו ניתן לדפדף בנושאים או להקיש שאלה לחיפוש.

מידע נוסף

למידע נוסף בנושא השימוש ב-Mac mini, ראה/י:

למידע בנושא	ראה/י
פתרון בעיות ב-Mac mini	פרק 4, "בעיות - ופתרונות" בעמוד 41.
קבלת שירות ותמיכה עבור ה-Mac mini	"מידע נוסף, שירות ותמיכה" בעמוד 53. לחילופין, ניתן להיכנס לאתר התמיכה של ה-Mac mini בכתובת www.apple.com/support/macmini .
שימוש ב-Mac OS X	אתר האינטרנט של Mac OS X בכתובת www.apple.com/macosx . או הפש/י את המילים "Mac OS X" בתוך "עזרה בנושא Mac".
מעבר מ-PC ל-Mac	"למה להתאהב ב-Mac?" בכתובת www.apple.com/getamac/whymac .
שימוש בשימושי iLife	אתר האינטרנט של iLife, בכתובת www.apple.com/ilife . או פתח/י יישום של iLife, פתח/י "עזרה" והקש/י שאלה בשדה החיפוש.
שינוי העדפות המערכת	"העדפות מערכת" ענ-ידי לחיצה על Apple (🍏) < "העדפות מערכת". או הפש/י את המילים "העדפות מערכת" בתוך "עזרה בנושא Mac".
שימוש בכרטיסי SD	אתר התמיכה של Apple בכתובת www.apple.com/support , וחפש/י את המילה "sd".

למידע בנושא	ראה/י
שימוש בטכנולוגיה אלחוטית AirPort Extreme	אתר התמיכה של AirPort, בכתובת www.apple.com/support/airport , לחילופין, פתח/י את "עזרה בנושא Mac" וחפש/י את המילה "AirPort".
השימוש בטכנולוגיה האלחוטית של Bluetooth	אתר התמיכה של Bluetooth, בכתובת www.apple.com/support/bluetooth . לחילופין, פתח/י את "עזרה בנושא Mac" וחפש/י את המילה "Bluetooth".
חיבור מדפסת	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "הדפסה".
חיבור FireWire ו-USB	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "FireWire" או "USB".
התחברות לאינטרנט	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "אינטרנט".
שימוש במסך	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "מסך".
חיבור טלוויזיה	אתר התמיכה של Mac mini בכתובת www.apple.com/support/macmini .
Apple Remote	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "שלט רחוק".
Front Row	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "Front Row".
צריבת תקליטור CD או DVD	"עזרה בנושא Mac" וחפש/י "צריבת תקליטור".
מפרטים	עמוד המפרטים הטכניים, בכתובת www.apple.com/support/specs , או פתח/י את System Profiler על-ידי לחיצה על  < "אודות Mac זה" מתוך שורת התפריטים, ולחיצה על "פרטים נוספים".
חדשות Apple, הורדות ללא תשלום וקטלוגים מקוונים של תוכנות וחומרה	האתר של Apple, בכתובת www.apple.com .
הרואות, תמיכה טכנית ומדריכים למשתמש עבור מוצרי Apple	אתר התמיכה של Apple בכתובת www.apple.com/support .

3

שדרוג הזיכרון

www.apple.com/store

זיכרון  עזרה בנושא Mac

ה-Mac mini מגיע עם זיכרון בנפח שני ג"ב לפחות, בצורת זוג רכיבי זיכרון בנפח של ג"ב אחד כל אחד. ניתן להחליף רכיבים אלו בזוג רכיבי זיכרון בנפח 2 או 4 ג"ב, עד לקיבולת זיכרון מירבית של 8 ג"ב.

בעמודים הבאים תלמד/י כיצד להתקין רכיבי זיכרון ב-Mac mini.

אזהרה: Apple ממליצה שכוננים וכרטיסי זיכרון יוחלפו רק על-ידי טכנאים מוסמכים של Apple. על-מנת לתאם התקנה, פנה/י לספק שירות מורשה או לחנות של Apple. אם תגרם/י נזק לציוד בעת התקנת זיכרון, אזי נזק זה לא יהיה מכוסה במסגרת האחריות המוגבלת של ה-Mac mini.

התקנת זיכרון

ב-Mac mini יש שני יתני חריצי זיכרון, בהם ניתן זוג רכיבי זיכרון בנפח של ג"ב אחד, שני ג"ב או 4 ג"ב, עד לקיבולת זיכרון מירבית של 8 ג"ב. לביצועים הטובים ביותר, אין להתקין רכיבי זיכרון בעלי נפחים שונים; השתמש/י רק ברכיבי זיכרון זהים.

על רכיבי הזיכרון של ה-Mac mini לעמוד בדרישות הבאות:

- מנבה (SO-DIMM) Small Outline Dual Inline Memory Module
- 1066 מה"צ, PC3-8500, תואם DDR3 (הידוע גם כ-DD3 1066)
- נלא מאגר ונלא רישום

ניתן לרכוש זיכרון של Apple ממשווק מורשה של Apple, בחנות המקוונת של Apple www.apple.com/store, או בחנות של Apple הקרובה למקום מגוריך.

אזהרה: תמיד יש לכבות את ה-Mac mini ולנתק את כבל החשמל לפני התקנת זיכרון. אין להתקין זיכרון בזמן שה-Mac mini מחובר לחשמל.

שלב 1: כבה/י את ה-Mac mini.

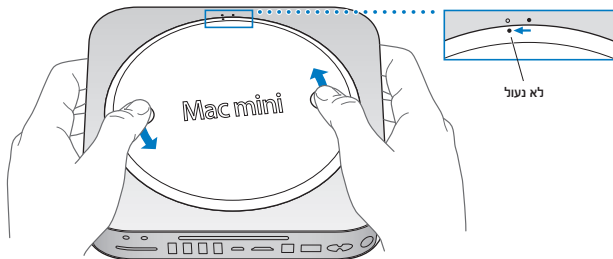
בחר/י Apple (🍏) < "כיבוי".

שלב 2: נתק/י את כל הכבלים המחוברים למחשב.

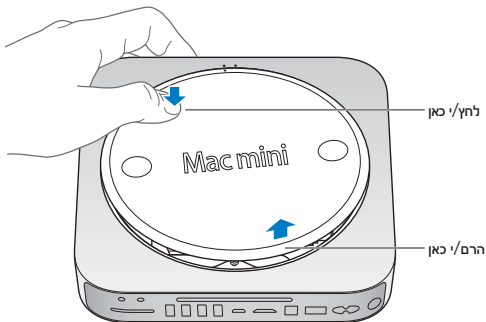
נתק/י את כבל החשמל ואת כל הכבלים האחרים המחוברים ל-Mac mini.

שלב 3: הסר/י את המארז התחתון.

הפוך/י את ה-Mac mini והנח/י אותו על-גבי בד רך או מגבת. לאחר מכן, סובב/י את המארז התחתון נגד כיוון השעון על-מנת לשחרר אותו.

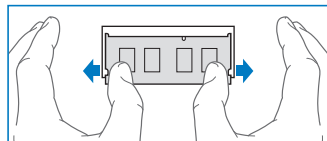
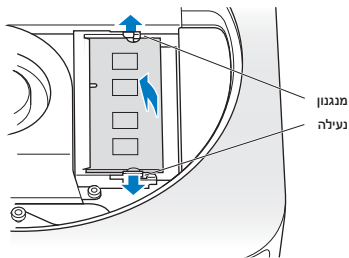


לחץ/י על המארז על-מנת להוציא את המארז שבצד השני. הסר/י את המארז.

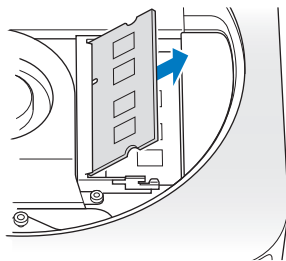


שלב 4: הוצא/ את רכיבי הזיכרון הקיימים.

פתח/ את המהדקים שבצדדי רכיב הזיכרון העליון בעדינות על-מנת לשחרר את הצד השני.



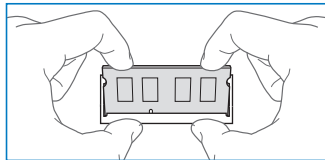
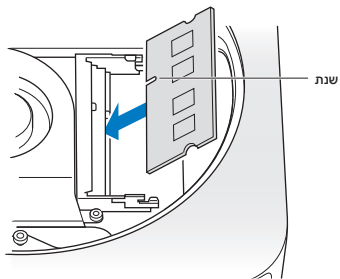
הוצא/ את הרכיב מהחריץ.



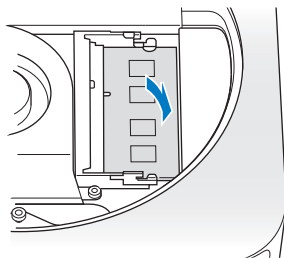
חזור/ על פעולה זו על-מנת לשחרר גם את הרכיב התחתון.

שלב 5: התקן/י את הרכיבים החדשים.

לחץ/י בזהירות על הקצה של רכיב הזיכרון החדש שבו יש שנתות, על-מנת להכניסו לחרץ התחתון, תוך כדי שהינך מרים/ה במקצת את הקצה השני.



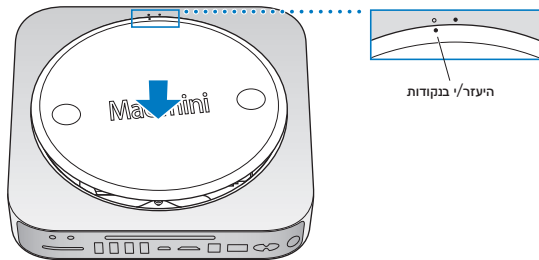
לחץ/י על הקצה המורם עד שהרכיב נכנס ב"קליק".



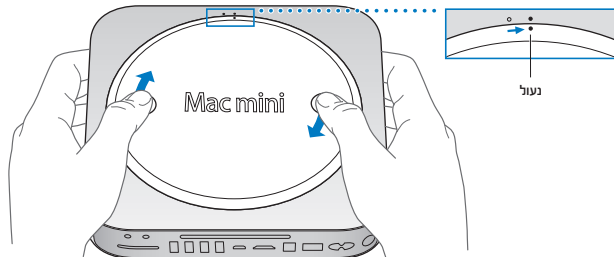
חזור/י על פעולה זו על-מנת להתקין גם את הרכיב העליון.

שלב 6: חזרו/ את המארז התחתון למקומו.

חזרו/ את המארז התחתון למקום. היעזרו/ בנקודות על-מנת להכניס את המארז במצב "פתוח".



סובבו/ את המארז עם כיוון בשעון על-מנת לנעול אותו במקום.



אזהרה: אל תחברו/ את ספק הכוח, וכן אל תפעילו/ את ה-Mac mini עד להחזרת המארז התחתון. לעולם אין להפעיל את ה-Mac mini בזמן שהמארז התחתון אינו במקום.

שלב 7: חבר/י את הכבלים של המחשב מחדש.

נתק/י את כבל החשמל ואת כל הכבלים האחרים שניתקת מהמחשב.

שלב 8: בדוק/י את הזיכרון החדש.

לחץ/י על כפתור ההפעלה על-מנת להפעיל את ה-Mac mini.

כאשר המכתבה של Mac OS X מופיעה, בחרי/י Apple (🍏) < אודות Mac זה ובדוק/י שכמות הזיכרון שמופיעה היא נכונה.

אם כמות הזיכרון שמופיעה אינה נכונה, או שה-Mac mini משמיע שלושה צלצולים שוב ושוב, סימן שהמחשב מתקשה לזהות את רכיבי(י) הזיכרון. במקרה כזה, כבה/י את ה-Mac mini, בדוק/י את מפרט רכיבי הזיכרון מול הדרישות המופיעות בעמוד 34, ואז חזור/י על הוראות ההתקנה על-מנת לוודא שהרכיבים הותקנו כראוי. אם הבעיה אינה נפתרת, הסר/י את הזיכרון ועיין/י בפרטים בנושא תמיכה שהגיעו עם הזיכרון, או פנה/י לספק ממנו רכשת את הזיכרון.

4

בעיות - ופתרונות

www.apple.com/support

עזרה בנזש Mac עזרה

לפעמים, יתכן שתיתקלי/י בבעיות בעת השימוש ב-Mac mini. בעמודים אלו תמצא/י מידע בנושא פתרונות שתוכל/י ניתן לנסות כשהינך נתקל/ת בבעיה. ניתן למצוא מידע נוסף בנושא פתרונות לבעיות שכיחות בתוך "עזרה בנושא Mac", וכן באתר השירות והתמיכה ל-Mac mini בכתובת www.apple.com/support/macmini.

אם נתקלת בבעיה ב-Mac mini, רוב הסיכויים שניתן לפתור אותה באופן פשוט ומהיר. אם נתקלת בבעיה, נסה/י לרשום מה עשית לפני שהבעיה ארעה. הדבר עשוי לסייע לך לאתר את מקור הבעיה ולהגיע לתשובות להן הינך זקוק/ה. בין היתר, רשום/י:

- באלו יישומים השתמשת בעת שארעה הבעיה. בעיות המתרחשות רק בעת השימוש ביישום מסויים עשויות להצביע על כך שהיישום אינו תואם את הגרסה של Mac OS X המותקנת במחשבך.
- תוכנות שהתקנת לאחרונה.
- פריטי חומרה חדשים שהתקנת, כגון זיכרון נוסף או אביזר.

אזהרה: אין לנסות לפתוח את ה-Mac mini, למעט לצורך התקנת זיכרון. אם ה-Mac mini זקוק לשירות, ראה/י "מידע נוסף, שירות ותמיכה" בעמוד 53 למידע על דרכי יצירת קשר עם Apple או ספק שירות מוסמך של Apple לקבלת שירות. ה-Mac mini אינו מכיל רכיבים הניתנים לתיקון או להחלפה על-ידי המשתמש/ת, למעט הזיכרון.

בעיות המונעות את השימוש ב-Mac mini

אם המחשב אינו מגיב, או שהסמן אינו זז

- ודא/י שהעכבר והמקלדת מחוברים. נתק/י את המחברים וחבר/י אותם שוב על-מנת לוודא שהם הוכנסו כראוי.
 - אם הבעיה עדיין קיימת, נסה/י לסיים יישומים בעייתיים באופן מיידי. במקלדת של Apple, לחץ/י לחיצה ארוכה על המקשים Command ו-Option (⌘) ולחץ/י על מקש ה-Esc. במקלדות אחרות, לחץ/י לחיצה ארוכה על המקשים Alt ו-Windows ולחץ/י על מקש ה-Esc. אם מופיעה תיבת דו-שיח, בחר/י את היישום הבעייתי ולחץ/י "סיים מיידי". לאחר-מכן, שמור/י את עבודתך ביישומים הפתוחים והפעל/י את ה-Mac mini מחדש על-מנת לוודא שהבעיה נעלמה לחלוטין.
 - לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) שמאחורי ה-Mac mini במשך חמש שניות על-מנת לכבות את המחשב.
 - נתק/י את כבל החשמל מה-Mac mini. לאחר-מכן, חבר/י את כבל החשמל מחדש ולחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) על-מנת להפעיל את ה-Mac mini.
- אם הבעיה מתרחשת שוב רק כשהינך מפעיל/ה יישום מסוים, פנה/י ליצרן של היישום על-מנת לבדוק האם היישום תואם את הגירסה של Mac OS X המותקנת ב-Mac mini.
- לפרטים בנושא שירות ויצירת קשר עבור התוכנות שהגיעו עם מחשבך, היכנס/י לכתבות www.apple.com/guide או לאתר של הספק.
- אם הבעיה מתרחשת לעיתים קרובות, נסה/י להתקין את מערכת ההפעלה מחדש (ראה/י "התקנה מחדש של התוכנות שהגיעו עם ה-Mac mini" בעמוד 45).
- אם ה-Mac mini נתקע בעת ההפעלה, או שהינך רואה סימן שאלה מהבהב
- המתן/י מספר שניות. אם ה-Mac mini אינו פועל אחרי זמן-מה, כבה/י אותו על-ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (⏻) במשך כ-5 שניות. לאחר-מכן, לחץ/י לחיצה ארוכה על מקש ה-Option ולחץ/י שוב על כפתור ההפעלה (⏻) על-מנת להפעיל את ה-Mac mini. המשך/י ללחוץ על מקש ה-Option עד שה-Mac mini נדלק, ואז לחץ/י על החץ שמתחת לצלמית של כונן ההפעלה שבו ברצונך להשתמש.

- לאחר שהמחשב מתחיל לפעול, פתח/ את "העדפות המערכת" ולחץ/ על "כונן הפעלה". חבר/י תיקיית מערכת מקומית של Mac OS X.
- אם הבעיה מתרחשת לעיתים קרובות, יתכן שיהיה עליך להתקין את מערכת ההפעלה מחדש (ראה "התקנה מחדש של התוכנות שהגיעו עם ה-Mac mini" בעמוד 45).
- אם ה-Mac mini אינו נדלק /או אינו פועל
 - ודא/י שספק הכוח מחובר ל-Mac mini ולשקע חשמלי פעיל, וכן שכבל החשמל מחובר לספק הכוח.
 - לחץ/י על כפתור ההפעלה (⏻) ומיד לחץ/י על המקשים (Option), Command, P, R ו-R בזמנית עד שהינך שומע/ת את צליל ההפעלה פעם נוספת. פעולה זו מאפסת את "זיכרון הפרמטרים" (PRAM) של המחשב. במקלדות אחרות, לחץ/י לחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה (⏻) ומיד לחץ/י על המקשים Alt, Windows ו-R.
 - נתק/י את כבל החשמל והמתן/י לפחות 30 שניות. חבר/י שוב את כבל החשמל ולחץ/י שוב על כפתור ההפעלה (⏻) על-מנת להפעיל את ה-Mac mini.
- אם עדיין אינך מצליח/ה להפעיל את ה-Mac mini, ראה/י "מידע נוסף, שירות ותמיכה" בעמוד 53 לפרטים על יצירת קשר עם Apple לקבלת שירות.

התקנה מחדש של התוכנות שהגיעו עם ה-Mac mini

השתמש/י בתקליטורי התקנת התוכנה שהגיעו עם ה-Mac mini לצורך התקנה מחדש של Mac OS X ושל היישומים שהגיעו עם המחשב. ניתן להתקין את Mac OS X מבלי למחוק את הנתונים בכונן היעד. פעולה זו תשמור על הקבצים והגדרות הקיימים בכונן. לחילופין, ניתן למחוק את הנתונים בכונן תחילה. פעולה זו תמחק את כל הנתונים שלך ותשאיר את המחשב מוכן להתקנה מחדש של Mac OS X ויישומים.

לתשומת לבך: Apple ממליצה כי תגבה/י את הנתונים בכונן הקשיח לפני שחזור תוכנה. Apple אינה אחראית לאובדן נתונים.

התקנת Mac OS X

על-מנת להתקין את Mac OS X:

1 גבה/י את הקבצים החשובים שלך.

2 הכנס/י את DVD ההתקנה של Mac OS X שהגיע עם המחשב.

3 לחץ/י פעמיים על "התקן/י את Mac OS X".

4 פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

שימו/י לב: על-מנת להחזיר את Mac OS X ב-Mac mini להגדרות היצרן המקוריות, תחילה יש למחוק את הנתונים בנכון היעד. ניתן לעשות זאת בזמן ההתקנה באמצעות כלי העזר לכווננים. להוראות, היכנס/י למאמר ב-Knowledge Base בנושא זה בכתובת support.apple.com/kb/ht3910.

5 עם סיום ההתקנה, לחץ/י על "הפעל מחדש" על-מנת להפעיל את המחשב מחדש.

6 פעל/י לפי ההנחיות של "מדריך ההגדרות" להגדרת חשבון המשתמש/ת שלך.

אם תמחק/י את הנתונים בכוון בעת ההתקנה, יהיה עליך להתקין את היישומים שלך מחדש; לפרטים, עיין/י בעמודים הבאים.

התקנה מחדש של יישומים

אם מחקת את כל הנתונים בכוון בעת ההתקנה מחדש של Mac OS X, אזי עליך להתקין מחדש את היישומים שהגיעו עם ה-Mac mini, כגון חבילת iLife.

על-מנת להתקין את היישומים שהגיעו עם ה-Mac mini:

1 גבה/י את הקבצים החשובים שלך.

2 הכנס/י את DVD התקנת היישומים שהגיע עם ה-Mac mini.

3 לחץ/י פעמיים על "התקנת תוכנות מצורפות".

4 פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

5 עם סיום ההתקנה, לחץ/י על "סגור".

איפוס הסיסמה

אם שכחת את סיסמת המנהל/ת של המחשב, ניתן לאפס אותה.

על-מנת לאפס את סיסמתך

1 הכנס/י את *DVD* ההתקנה של *Mac OS X* שהגיע עם המחשב.

2 לחץ/י פעמיים על "התקן/י את *Mac OS X*".

3 לאחר בחירת השפה, בחר/י "כלי עזר" < "אפס סיסמה" משורת התפריטים ופעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

4 סיים/י את תוכנת ההתקנה של *Mac OS X*.

שימוש ב"כלי העזר לכוננים"

ניתן להשתמש ב"כלי העזר לכוננים" על-מנת לתקן, לבדוק, או למחוק את הנתונים בכונן הקשיח של ה-Mac mini.

על-מנת להשתמש ב"כלי העזר לכוננים":

1 הכנסו/ את DVD ההתקנה של Mac OS X שהגיע עם המחשב.

2 לחץ/י פעמיים על "התקן/י את Mac OS X".

3 לאחר בחירת שפה, בחר/י את "כלי עזר" < פתח את 'כלי עזר לכוננים', ופעל/י לפי ההוראות בחלונות "עזרה ראשונה" על-מנת לבדוק האם "כלי העזר לכוננים" מסוגל לתקן את הכונן.

4 סיים/י את תוכנת ההתקנה של Mac OS X.

אם השימוש ב"כלי העזר לכוננים" אינו עוזר, נסה/י להתקין את מערכת ההפעלה של ה-Mac mini מחדש. ראה/י "התקנת Mac OS X" בעמוד 46.

בעיות אחרות

אם קיימת בעיה ביישום

לבעיות הקשורות לתוכנה שהגיעה מספק שאינו Apple, יש לפנות לספק של התוכנה. לעיתים קרובות, יצרני תוכנות מפיצים עדכונים באתרי האינטרנט שלהם.

ניתן להגדיר את ה-Mac mini כך שיחפש ויתקין עדכונים של Apple באופן אוטומטי באמצעות החלונות "עדכוני תוכנה" ב"העדפות המערכת". למידע נוסף, בחר/י "עזרה" < "עזרה בנושא Mac" וחפש/י את המילים "עדכוני תוכנה".

אם נתקלת בבעיה בהוצאת תקליטור

- ודא/י ששום דבר לא הונח מעל ה-Mac mini הפצים המונחים על-גבי המחשב עלולים למצוא הוצאה של תקליטורים.
- סיים/י יישומים העשויים להשתמש בתקליטור, והקש/י על מקש הוצאת המדיה (⌘) במקדלת של Apple. במקלדות אחרות, יתכן שתצליח/י להוציא תקליטור באמצעות המקש F12. עיין/י במדריך שהגיע עם המקלדת.
- פתח/י חלון ב-Finder או לחץ/י על צלמית ההוצאה (⌘) לצד הצלמית של התקליטור בסרגל הצד, או גרו/י את צלמית התקליטור מהמכתבה לפח.
- אם דבר זה אינו עוזר, הפעל/י את המחשב מחדש תוך כדי לחיצה על המקש של העכבר.

אם נתקלת בבעיה בקשר לשימוש ב-Mac mini או ב-Mac OS X

- אם התשובה לשאלתך אינה מופיעה במדריך זה, חפש/י בתוך "עזרה בנושא Mac" להוראות ופרטים בנושא פתרון תקלות. בחר/י "עזרה" < "עזרה בנושא Mac".
- היכנס/י לאתר התמיכה של Apple בכתובת www.apple.com/support למידע עדכני בנושא פתרונות לתקלות ועדכוני תוכנה.

אם התאריך והשעה אינו נכונים, גם אחרי שכיוונת אותם שוב ושוב

- יתכן שהיה עליך להחליף את סוללת הגיבוי הפנימית אצל טכנאי. למידע בנושא דרכי יצירת קשר עם Apple לקבלת שירות, ראה/י "מידע נוסף, שירות ותמיכה" בעמוד 53.

שימוש בבדיקת החומרה של Apple

אם הינך חושד/ת כי קיימת בעיה בחומרה, ניתן להשתמש ביישום "בדיקת החומרה של Apple" על-מנת לברר האם קיימת בעיה באחד מרכיבי ה-Mac mini.

על-מנת להשתמש בבדיקת החומרה של Apple:

- 1 נתקי/ את כל האביזרים החיצוניים מה-Mac mini, למעט המקלדת והעכבר. אם מחובר כבל Ethernet, נתקי/ אותו.
 - 2 הפעלי/ את ה-Mac mini מחדש תוך כדי לחיצה ממושכת על מקש ה-D.
 - 3 כאשר מופיע מסך הפתיחה של בדיקת החומרה של Apple, בחר/ את השפה בה ברצונך להשתמש.
 - 4 לחץ/ על מקש ה-Return או לחץ/ על כפתור החץ הימני.
 - 5 כאשר מופיע המסך הראשי של "בדיקת החומרה של Apple" (לאחר כ-45 שניות), פעלי/ לפי הוראות שמופיעות על-גבי המסך.
 - 6 אם "בדיקת החומרה של Apple" תגלה בעיה, היישום יציג קוד שגיאה. רשום/ את קוד השגיאה לפני הפניה לערוצי תמיכה אחרים. אם "בדיקת חומרה של Apple" אינה מגלה תקלת חומרה כלשהי, יתכן שהבעיה קשורה לתוכנה.
- אם פעולה זו אינה פותרת את הבעיה, תוכלי/ להכניס את DVD התקנת היישומים שהגיע עם ה-Mac mini על-מנת להשתמש ב"בדיקת החומרה של Apple". למידע נוסף ראה/ את הקובץ Apple Hardware Test Read Me ב-DVD התקנת היישומים.

בעיות בחיבור האינטרנט

ה-Mac mini מגיע עם היישום "מדריך ההגדרות", אשר יסייע לך בתהליך ההגדרה של חיבור לאינטרנט. פתח/ את "העדפות המערכת" ולחץ/ על "רשת". לחץ/ על הכפתור "עזור לי" לפתיחת "מדריך הגדרות הרשת".

אם נתקלת בבעיה בחיבור האינטרנט, תוכלי/ לנסות את הצעדים בפרק זה עבור סוג החיבור שברשותך או להשתמש ב"כלי אבחון לבעיות רשת".

על-מנת להשתמש ב"כלי אבחון לבעיות רשת".

1 בחר/י Apple (🍏) < העדפות מערכת.

2 לחץ/י על "רשת" ואז לחץ/י על "עזור לי".

3 לחץ/י על "כלי אבחון" לפתיחת "כלי אבחון לבעיות רשת".

4 פעל/י לפי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

אם "כלי אבחון לבעיות רשת" לא הצליח לפתור את הבעיה, יתכן שיש בעיה אצל ספק האינטרנט שאליה הינך מנסה להתחבר, בהתקן חיצוני בו הינך משתמש/ת לצורך התחברות לספק האינטרנט, או בשרת אליו הינך מנסה לגשת. ניתן לנסות את הפעולות בעמודים הבאים.

מודם כבלים, מודם DSL וחיבורי רשת לאינטרנט

ודא/י כי כל כבלי המודם מחוברים היטב, ובכלל זה כבל החשמל של המודם, הכבל בין המודם למחשב והכבל בין המודם לשקע בקיר. כמו-כן, בדוק/י את הכבלים וספקי הכוח של נתבים ומרכזיות Ethernet.

כבה/י והפעל/י את המודם ואפס/י את חומרת המודם

כבה/י את מודם ה-DSL/הכבלים למשך כמה דקות, ואז הפעל/י אותו מחדש. חלק מספקי האינטרנט ממליצים לנתק את כבל החשמל של המודם. אם המודם יש כפתור איפוס, תוכל/י ללחוץ עליו לפני או אחרי שתכבה/י ותפעיל/י את המודם מחדש.

למשות לבקר: הוראות המתייחסות למודמים אינן תקפות לגבי משתמשי רשת מקומית. למשתמשי רשת מקומית עשויים

להיות מרכזיות, מתגים, נתבים או התקני חיבור שלמשתמשים במודם DSL או כבלים אין. על משתמשי רשת מקומית לפנות למנהל/ת הרשת שלהם, ולא לספק האינטרנט.

חיבורי PPPoE

אם אינך מצליח/ה להתחבר לספק האינטרנט באמצעות PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), ודא/י שהקשת את הפרטים הנכונים ב"העדפות רשת".

על-מנת להגדיר PPPoE:

1 בחר/י Apple (🍏) < העדפות מערכת.

2 לחץ/י על "רשת".

3 לחץ/י על "הוספה" (+) בתחתית רשימת שירותי החיבור לרשת ובחר/י PPPoE מהתפריט הקופצני "ממשק".

4 בחר/י ממשק עבור שרות ה-PPPoE מתוך התפריט הקופצני "Ethernet".

בחר/י "Ethernet" אם הינך מתחבר/ת לרשת רגילה (לא אלחוטית) או "AirPort" אם הינך מתחבר/ת לרשת באופן אלחוטי.

5 הקש/י את הפרטים שקיבלת מספק השירות, כגון שם משתמש, סיסמה ושם שירות PPPoE (אם הדבר נדרש על-ידי ספק השירות).

6 לחץ/י על "החל" על-מנת שההגדרות יכנסו לתוקף.

חיבורי רשת

ודא/י ששכבל ה-Ethernet מחובר גם ל-Mac mini וגם לרשת. בדוק/י את הכבלים וספקי הכוח של נתבים ומרכזיות של Ethernet.

אם יש לך שני מחשבים או יותר המשתפים ביניהם חיבור לאינטרנט, ודא/י כי הרשת שלך מוגדרת כראוי. עליך לדעת האם ספק האינטרנט שלך מספק רק כתובת IP אחת, או מספר כתובות IP - אחת עבור כל מחשב.

אם הספק מקצה רק כתובת IP אחת, אזי תזדקק/י לנתב המסוגל לשתף את החיבור, בפעולה הידועה גם בשם "תרגום כתובות רשת" (NAT) או "התחזות IP". למידע נוסף, עיין/י במדריך למשתמש שהגיע עם הנתב או פנה/י למי שהגדיר/ה את הרשת. ניתן להשתמש בתחנת בסיס של AirPort על-מנת לשתף כתובת IP אחת בין מספר מחשבים. למידע בנושא שימוש בתחנת בסיס של AirPort, היכנס/י ל"עזרה בנושא Mac" או לאתר האינטרנט של Apple AirPort בכתובת

www.apple.com/support/airport

אם לא הצלחת לפתור את הבעיה באמצעות הצעדים הללו, פנה/י לספק האינטרנט או למנהל/ת הרשת.

בעיות בתקשורת אלחוטית באמצעות AirPort Extreme

אם נתקלת בבעיה בשימוש בתקשורת אלחוטית של AirPort Extreme:

- ודא/י שהמחשב או הרשת אליהם הינך מנסה להתחבר פועלים, ושיש להם נקודת גישה אלחוטית.

- ודא/י כי הגדרת את התוכנה כראוי על-פי ההוראות שהגיעו עם תחנת הבסיס או נקודת הגישה.
- ודא/י כי הינך נמצא/ת בטווח האנטנה של המחשב השני או של נקודת הגישה של הרשת. מכשירים אלקטרוניים או מבני מתכת סמוכים עשויים להפריע לתקשורת אלחוטית ולהקטין טווח זה. הזזת המחשב או סיבובו עשויים לשפר את הקליטה.
- בדוק/י את צלמית המצב של AirPort (📶) בשורת התפריטים. יופיעו עד ארבעה קווים לציון רמת הקליטה. אם הקליטה חלשה, נסה/י לעבור למקום אחר.
- ראה/י "עזרה בנושא AirPort" (בחר/י "עזרה" < "עזרה בנושא Mac" ואז בחר/י "ספרייה" < "עזרה בנושא AirPort" משורת התפריטים). כמו כן, עיין/י בהוראות שהגיעו עם ההתקן האלחוטני למידע נוסף.

שמירה על תוכנות עדכניות

ניתן להתחבר לאינטרנט, להוריד ולהתקין את הגרסאות האחרונות של תוכנות, מתאמים ותוספות אחרות מחברת Apple באופן אוטומטי וללא תשלום.

בזמן שהינך מחובר/ת לאינטרנט, "עדכוני תוכנה" מחפש עדכונים המתאימים למחשבך. תוכל/י להגדיר כי ה-Mac mini יבדוק מעת לעת אם יש עדכונים, ואז תוכל/י להוריד ולהתקין את העדכונים החדשים ביותר.

על-מנת לחפש עדכוני תוכנה:

1 בחר/י Apple (🍏) < "העדפות המערכת".

2 לחץ/י על צלמית של "עדכוני תוכנה" ופעל/י על-פי ההוראות שמופיעות על-גבי המסך.

- למידע נוסף, חפשי/י "עדכוני תוכנה" בתוך "עזרה בנושא Mac".
- למידע החדש ביותר בנושא Mac OS X, היכנס/י לאתר www.apple.com/macosx.

מידע נוסף, שירות ותמיכה

ה-Mac mini אינו מכיל רכיבים הניתנים לתיקון או להחלפה על-ידי המשתמש/ת, למעט הזיכרון. אם הינך זקוק/ה לשירות, הבא/י את ה-Mac mini לספק שירות מוסמך של Apple או צור/י קשר עם Apple לקבלת שירות. ניתן למצוא מידע נוסף בנושא ה-Mac mini באינטרנט, בקבצי העזרה במחשב, ב-System Profiler וכן ב"דיקת החומרה של Apple".

על-מנת לתאם התקנה על-ידי טכנאי/ת מוסמך/ת, פנה/י לספק שירות מורשה או לחנות של Apple.

משאבים מקוונים

למידע בנושא שירות ותמיכה, היכנס/י לאתר www.apple.com/support. בחר/י את המדינה שלך מהתפריט הקופצני. ניתן לחפש תשובות במאגר הידע של AppleCare, לחפש עדכוני תוכנה, או לקבל עזרה באמצעות קבוצות הדיון של Apple.

עזרה מובנית

ניתן למצוא תשובות לשאלות רבות, וכן הוראות ומידע לגבי פתרון בעיות, בתוך "עזרה בנושא Mac". בחר/י "עזרה" < "עזרה בנושא Mac".

System Profiler

למידע נוסף בנושא ה-Mac mini, השתמש/י ב-System Profiler. System Profiler מציג את החומרה והתוכנות המותקנות במחשב, את המספר הסידורי וגירסת מערכת ההפעלה, כמות הזיכרון שיש במחשב ועוד. לפתיחת System Profiler, בחר/י Apple (🍏) < "אודות Mac זה" מתוך שורת התפריטים ואז לחץ/י על "מידע נוסף".

שירות ותמיכה של AppleCare

ה-Mac mini מגיע עם 90 יום של תמיכה טכנית ושנה של אחריות לתיקון חומרה בחנויות של Apple או במעבדה מוסמכת של Apple, כגון ספק שירות מורשה של Apple (AASP). ניתן להאריך את הכיסוי על-ידי רכישת תוכנית השירות AppleCare. למידע, היכנסו לאתר www.apple.com/support/products או לאתר המתאים למקום מגוריך, שכתובתה מופיעה בטבלה הבאה.

אם הינך זקוק/ה לעזרה, נציגי הסיוע הטלפוני של AppleCare יוכלו לסייע לך בהתקנה ובפתיחה של יישומים ובפתרון בעיות בסיסיות. התקשרו למספר של מרכז התמיכה הקרוב אליך (ללא תשלום במשך 90 יום). לפני שתתקשרו, ודאו כי תאריך הרכישה והמספר הסידורי של ה-Mac mini שלך נמצאים בהישג יד.

שים לב: התקופה של 90 ימי תמיכה טלפונית ללא תשלום מתחילה בתאריך הרכישה. השיחה עשויה להיות כרוכה בתשלום.

מדינה	טלפון	אתר אינטרנט
United States	1-800-275-2273	www.apple.com/support
Australia	(61) 1-300-321-456	www.apple.com/au/support
(English) Canada (French)	1-800-263-3394	www.apple.com/ca/support www.apple.com/ca/fr/support
Ireland	(353) 1850 946 191	www.apple.com/ie/support
New Zealand	00800-7666-7666	www.apple.com/nz/support
United Kingdom	0844 209 0611	www.apple.com/uk/support

מספרי הטלפון עשויים להשתנות; השיחה כרוכה בתעריפי החיגוק המקומיים והבינלאומיים הרלוונטיים. הרשימה המלאה נמצאת באינטרנט:

www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html

איתור המספר הסידורי של המוצר שלך

השתמש/י באחת השיטות הבאות על-מנת לאתר את המספר הסידורי של ה-Mac mini:

- בחר/י Apple (🍏) משורת התפריטים ולחץ/י "אודות Mac זה". לחץ/י על מספר הגירסה שמתחת למילים Mac OS X כדי לגלגל בין מספר הגירסה של Mac OS X, מספר ההת-גירסה והמספר הסידורי.
- פתח/י את System Profiler (בתוך /יישומים/כלי עזר) ולחץ/י על "חומרה".
- בדוק/י מתחת ל-Mac mini.

5

לסיום

www.apple.com/environment

עזרה בנושא Mac ארגונומיה

למען בטיחותך ובטיחות הציוד שלך, פעל/י לפי כללים אלו בעת השימוש ב-Mac mini שלך וניקוי. שמור/י הוראות אלו בהישג יד על-מנת שניתן יהיה לעיין בהן.

שים/י לב: אחסון או שימוש לא נכונים במחשב עלולים להביא לביטול אחריות היצרן.

מידע חשוב בנושא בטיחות

אזהרה: אי-הקפדה על הוראות בטיחות אלו עלולה לגרום לשריפה, להתחשמלות או לפגיעה או נזק אחרים.

שימוש נכונמקם/י את ה-Mac mini על משטח עבודה יציב, המאפשר זרימת אוויר מספקת מתחת למחשב ומסביב לו. אין להפעיל את ה-Mac mini על-גבי כרית או כל חומר רך אחר, העלול לחסום את פתחי זרימת האוויר. אין להכניס חפצים כלשהם לפתחי האוויר.

מים ומקומות לחים הרחק/י את ה-Mac mini מכל מקור של נוזלים, כגון משקאות, כיורים, אמבטיות ומקלחות. הגן/י על ה-Mac mini מפני לחות או תנאי מזג אוויר לחים, כגון גשם, שלג וערפל.

נזק לשמיעה שימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה עלול להוביל לאובדן תמידי של כושר השמיעה. לאורך זמן את/ה עלול/ה להסתגל לעוצמת שמע גבוהה, העלולה להישמע לך כמו עוצמה רגילה, אולם עלולה לגרום נזק לשמיעה. אם הינך שומע/ת צלצול באוזניים או דיבור עמום, הפסק/י את ההאזנה ופנה/י לבדיקת שמיעה. ככל שעוצמת השמע גבוהה יותר, כך נדרש פחות זמן עד לפגיעה אפשרית בחוש השמיעה. על-מנת להגן על חוש השמיעה שלך, מומחים בתחום השמיעה ממליצים:

- להגביל את משך השימוש באוזניות בעוצמת שמע גבוהה.
- להימנע מלהגביר את עוצמת השמע על-מנת להתגבר על רעשים בסביבה.
- להנמיך את השמע אם אינך מצליח/ה לשמוע אנשים המדברים בקרבתך.

פעילויות בסיכון גבוה מחשב זו לא נועד לשימוש במסגרת הפעלת מתקנים גרעיניים, ניווט של מטוסים או מערכות תקשורת, מערכות בקרת תעבורה אווירית, או לכל שימוש אחר בו כשל במחשב עלול להביא למוות, פציעה או לנזק חמור לסביבה.

אזהרה: ביצוע התאמות או פעולות פרט לאלו המצויינות במדריך למשתמש עלול לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

הכונן האופטי ב-Mac mini מכיל לייזר, הבטוח לשימוש רגיל, אך העלול להזיק לעיניים כאשר מפרקים אותו. למען בטיחותך, יש לתקן ציוד זה רק אצל ספק שירות מורשה של Apple.

לתשומת לבך: מכשירי חשמל עלולין להזיק כאשר משתמשים בהם בצורה שאינה נכונה. על כל שימוש במוצר זה, או במוצרים דומים, להתקיים תחת השגחת מבוגר. אין לאפשר לילדים לגשת לחלק הפנימי של מכשירי חשמל, או להחזיק בכבלים מכל סוג.

אזהרה: אין לדחוף חפצים מכל סוג שהוא לתוך המוצר דרך פתחי האוורור של המארז. הדבר עלול להיות מסוכן ולהזיק למחשבך.

אל תבצע/ תיקונים בעצמך

ה-Mac mini אינו מכיל רכיבים הניתנים לתיקון או להחלפה על-ידי המשתמש/ת, למעט הזיכרון. על-מנת להתקין זיכרון, פעל/י בהתאם להוראות בפרק 3. למעט הזיכרון, אין לנסות להחליף או לתקן את רכיבי ה-Mac mini. אם ה-Mac mini זקוק לשירות, עיין/י במידע בנושא שירות ותמיכה שהגיע עם המחשב לפרטים על דרכים בהן ניתן ליצור קשר עם Apple או ספק שירות מוסמך של Apple לקבלת שירות.

אם תתקן/י רכיבים פרט לזיכרון, יתכן שתגרום/י נזק לציוד שברשותך, אשר לא יהיה מכוסה במסגרת האחריות המוגבלת של ה-Mac mini.

מידע חשוב בנושא השימוש במחשב

שים/י לב: פעולה שאינה על-פי הוראות שימוש אלו עלולה לגרום נזק ל-Mac mini או לרכוש אחר.

סביבת ההפעלה הפעלת ה-Mac mini מחוץ לטווחים אלו עלולה לפגוע בביצועי המחשב:

- טמפרטורת הפעלה: 10 עד 35 מעלות צלזיוס
- טמפרטורת אחסון: 40- עד 47 מעלות צלזיוס
- לחות יחסית: 5% עד 95% (ללא התעבות)
- גובה הפעלה מירבי: 3,048 מטר

הפעלת ה-Mac mini אין להפעיל את ה-Mac mini כל עוד לא כל החלקים הפנימיים והחיצוניים שלו נמצאים במקום. הפעלת ה-Mac mini כאשר רכיבים מסויימים חסרים עלולה להיות מסוכנת, ועלולה לגרום נזק ל-Mac mini.

נשיאת ה-Mac mini לפני שתרים/ או תזיז/ את ה-Mac mini, כבה/ אותו ונתק/ את כל הכבלים המחוברים אליו. אם ברצונך לאחסן את ה-Mac mini בתוך תיק או ילקוט, ודא/ שאין בו חפצים כגון אטבי נייר או מטבעות, העלולים לחדור למחשב דרך פתחי האוורור או החריץ של הכונן האופטי, או להיתקע בשקעים של המחשב.

שימוש במחברים ובשקעים לעולם אין להכניס תקע לתוך שקע במחשב בכוח. בעת חיבור אביזר למחשב, ודא/ שאין ביציאה לכלוך, שהמחבר מתאים ליציאה, וכן שהמחבר ממוקם נכון ביחס ליציאה.

השימוש בכונן התקליטורים הכונן SuperDrive ב-Mac mini תומך בתקליטורים תקניים בקוטר 12 ס"מ. תקליטורים בעלי צורה חריגה או הקטנים מ-12 ס"מ אינם נתמכים.

אחסון ה-Mac mini אם ככוונתך לאחסן את ה-Mac mini לפרק זמן ארוך, שמור/ אותו במקום קריר (טמפרטורה אידיאלית: 22 מעלות צלזיוס).

ניקוי מסך ה-Mac mini על-מנת לנקות את מסך ה-Mac mini, כבה/ תחילה את ה-Mac mini ונתק/ את ספק הכוח. לאחר מכן, נקה/ את המחשב מבחוץ באמצעות מטלית בד לחה, רכה ונלא מוך. יש לדאוג שלא תיכנס רטיבות לפתחי המחשב. אין לרסס נוזלים ישירות על המחשב. אין להשתמש בתרסיסים, בחומרים ממיסים או בממרטרים, העלולים לגרום נזק לגימור החיצוני של המחשב.

מהי ארגונומיה?

הנה כמה עצות בנושא יצירת סביבת עבודה בריאה.

המקלדת

בעת השימוש במקלדת, על הכתפיים להיות רפויות. יש להחזיק את הזרוע העליונה ואמת היד בזווית של כ-90 מעלות, כאשר פרק כף היד וכף היד יוצרים קו ישר לערך.

שנה! את תנוחת הידיים לעיתים קרובות על-מנת למנוע עייפות. משתמשים מסוימים עלולים לפתח תחושה של אי-נוחות בכף היד, בפרק כף היד או בזרוע לאחר עבודה נמרצת ללא הפסקות. אם התחלית לפתח כאבים או אי-נוחות כרוניים בכף היד, בפרק כף היד או בזרוע, פנה! למומחה רפואי מוסמך.

העכבר

מקם! את העכבר באותו גובה כמו המקלדת, כך שתוכלו! לגשת אליו בצורה נוחה.

הכיסא

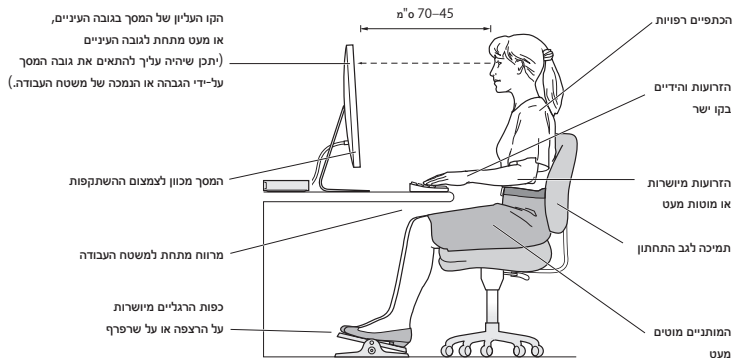
מומלץ לשבת על כיסא הניתן להתאמה אישית, המספק תמיכה נוחה ומוצקה. יש לכוון את גובה הכיסא כך שהירכיים יהיו במצב מאוזן וכפות הרגליים יהיו מונחות אופקית על הרצפה. על גב הכיסא לתמוך בגב התחתון (אזור המתניים). פענ! בהתאם להוראות היצרן כדי להתאים את משענת הגב לגופך.

יתכן שתצטרך! להגביה את הכיסא כך שאמת היד וכף היד ימצאו בזווית הנכונה ביחס למקלדת. אם במקרה זה לא ניתן להניח את כפות הרגליים על הרצפה, ניתן להשתמש במשענת לכפות הרגליים בעלת גובה זווית הטיה מתכווננים על-מנת למלא את הפער שבין כפות הרגליים לבין הרצפה. לחילופין, ניתן להנמיך את שולחן העבודה על-מנת להימנע מהצורך במשענת לכפות הרגליים. אפשרות נוספת היא להשתמש בשולחן עבודה שיש בו מגש עבור למקלדת הנמוך מגובה משטח העבודה הרגיל.

הצג

מקם! את הצג כך שהקצה העליון שלו נמצא קצת מתחת לגובה העיניים בזמן שהינך יושב/ת מול המקלדת. המרחק בין העיניים למסך הוא לשיקולך, אך הרוב מעדיפים מרחק של בין 45 ל-70 ס"מ.

מקם/! המסך באופן שימצעם את ההשתקפות מאורות וחלונות בסביבה. אם ניתן, השתמש/! במעמד הניתן להטיה. המעמד מאפשר לך לקבוע את הזווית הרצויה לצג, כדי לצמצם את ההשתקפות מאורות שאינך יכול/ה להיזם.



ניתן למצוא מידע נוסף בנושא ארגונומיה באינטרנט:

www.apple.com/about/ergonomics

Apple והסביבה

Apple בע"מ מכירה באחריותה לצמצום ההשפעה של פעילותה ומוצריה על הסביבה.

ניתן למצוא באינטרנט מידע נוסף:

www.apple.com/environment

Regulatory Compliance Information

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer in to an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

Europe—EU Declaration of Conformity

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz).

Hereby, Apple Inc. declares that this 802.11a/b/g/n Mini-PCIe card is in compliance with the R&TTE Directive.

Complies with European Low Voltage and EMC Directives. See: www.apple.com/euro/compliance

Korea Warning Statements

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”
“이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다”

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 26-A
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Extreme technology is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Russia



ME67

External USB Modem Information

When connecting your MacBook Pro to the phone line using an external USB modem, refer to the telecommunications agency information in the documentation that came with your modem.

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:
www.energystar.gov

Taiwan Wireless Statements

無線設備の警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

警 告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險

請依製造商說明書處理用過之電池

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NIL

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

מידע לגבי השמדת המוצר ומחזור



סמל זה מראה כי יש להשמיד את המוצר בהתאם לחוקים ולתקנות של מקום מגוריך. בתום השימוש במוצר, פנה/י לחברת Apple או לרשות המקומית במקום מגוריך למידע בנושא האפשרויות למחזור.

למידע נוסף בנושא תוכנית המחזור של Apple, היכנסו/י לאתר:

www.apple.com/environment/recycling

Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem.



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

Turkey

EEE Yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanması Dair Yönetmelik) uygundur.

中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



הסמל לעיל מראה כי על-פי החוקים והתקנות של מקום מגוריך, יש להשמיד את המוצר בנפרד מאשפה ביתית רגילה. בתום השימוש במוצר, הבא/י אותו לנקודת איסוף שנקבעה על-ידי הרשויות במקום מגוריך. חלק מנקודות האיסוף מקבלות מוצרים ללא תשלום. איסוף נפרד של המוצר ומחזורו בעת השמדתו תורמים לשמירה על משאבי טבע ומבטיחים כי המוצר ימוחזר באופן המגן על בריאות האדם ועל הסביבה.

מידע לגבי השמדת סוללות

יש להשמיד את הסוללה בהתאם לחוקים ולתקנות של איכות הסביבה במקום מגוריך.

California: The coin cell battery in the optional Apple Remote contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

Taiwan:



廢電池請回收

